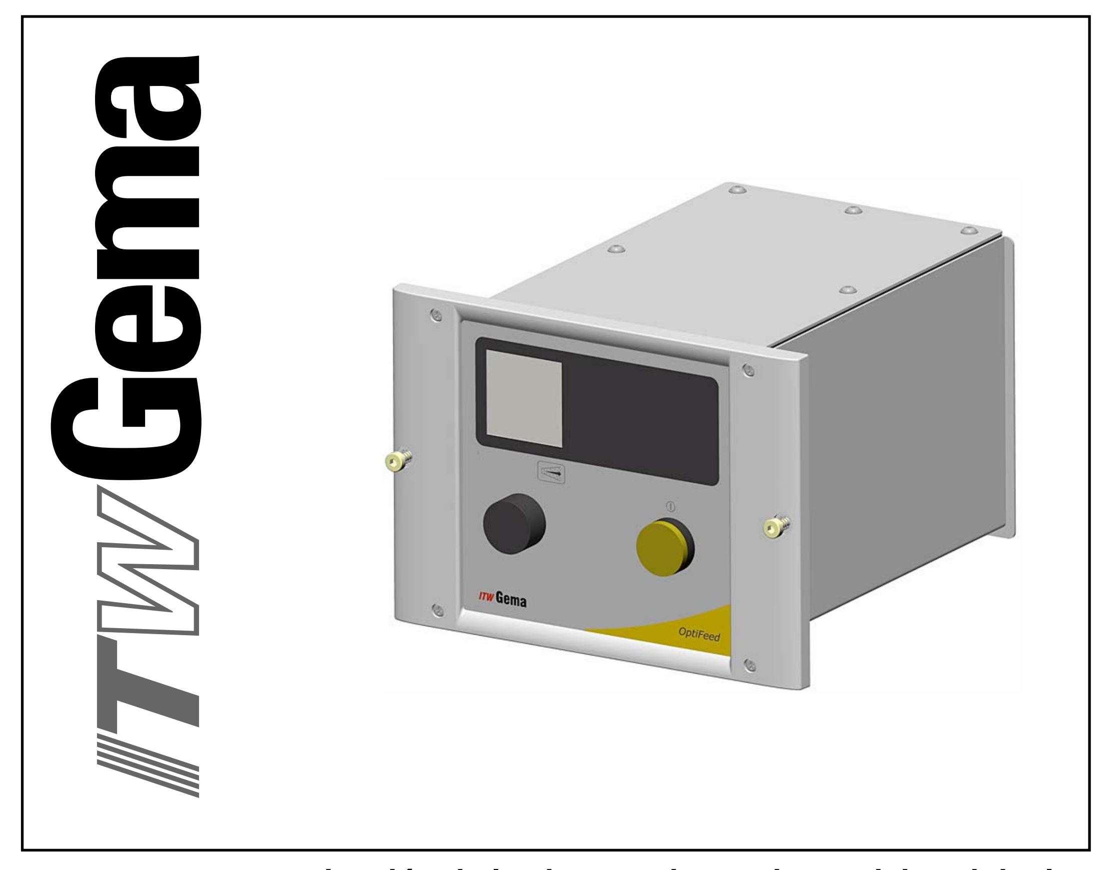
Es

Manual de instrucciones y lista de piezas de recambio

Control de polvo fresco OptiFeed CA08



Traducción de las instrucciones de servicio originales

Documentación Control de polvo fresco OptiFeed CA08

Impreso en Suiza

ITW Gema GmbH
Mövenstrasse 17
9015 San Gallo
Suiza

Tel.: +41-71-313 83 00
Fax.: +41-71-313 83 83

Correo electrónico: info@itwgema.ch
Sitio web: www.itwgema.ch



Índice de contenidos



Disposiciones generales de seguridad

Este manual señala al usuario y a terceros que pudieran manipular el Control de polvo fresco OptiFeed CA08 las condiciones fundamentales de seguridad que deben observarse en todo momento.

Estas disposiciones de seguridad deben leerse y comprenderse en todos los puntos antes poner el Control de polvo fresco OptiFeed CA08 en funcionamiento.

Símbolos de seguridad (pictogramas)

A continuación se especifican las disposiciones de advertencia y su significado, las cuáles se encuentran en el manual de instrucciones sobre el funcionamiento de ITW Gema. Junto a las disposiciones de advertencia en las instrucciones de funcionamiento deben observarse las normas generales de seguridad y prevención de accidentes.



¡PELIGRO!
Peligro por tensión eléctrica o por componentes en movimiento. Posibles consecuencias: Riesgo de muerte o de lesiones graves



¡ATENCIÓN!
El manejo inadecuado puede dar lugar a daños o a un funcionamiento defectuoso del aparato. Posibles consecuencias: Lesiones leves o daños materiales



NOTA
contiene consejos de utilización e información práctica

Uso previsto

1. El Control de polvo fresco OptiFeed CA08 ha sido desarrollado con tecnología punta y cumple con las normas de seguridad técnica aceptadas y está concebido y construido exclusivamente para su uso en trabajos convencionales de recubrimiento en polvo.
2. Cualquier otro uso se considera no conforme. ¡El fabricante no se hace responsable de daños derivados de una utilización indebida de este equipo - el usuario final será el único responsable! En caso de utilizar el Control de polvo fresco

OptiFeed CA08 para propósitos ajenos a nuestras especificaciones, para otro tipo de funcionamiento y/o otro tipo de material, es necesario el consentimiento de la empresa ITW Gema GmbH.

3. La observación de las instrucciones de funcionamiento, asistencia y mantenimiento especificadas por el fabricante se incluye, asimismo, en la conformidad de uso. El Control de polvo fresco OptiFeed CA08 debe ser utilizado, puesto en marcha y mantenido por personal formado, que conocerá y estará familiarizado con los posibles riesgos que conlleve.
4. La puesta en marcha (es decir, el inicio del funcionamiento previsto) queda prohibida hasta que se determine si el Control de polvo fresco OptiFeed CA08 se encuentran instalados y conectados de conformidad con las directrices sobre maquinaria (98/37/EG). También debe observarse la norma EN 60204-1 (seguridad de máquinas).
5. En caso de modificaciones no autorizadas en el Control de polvo fresco OptiFeed CA08, el fabricante quedará exonerado de cualquier responsabilidad sobre los daños derivados.
6. Deberán observarse las disposiciones pertinentes a la prevención de accidentes, así como otras disposiciones aceptadas en materia de seguridad, salud laboral y de tipo estructura.
7. Adicionalmente deberán aplicarse igualmente las disposiciones de seguridad específicas de cada país.

Protección contra explosión	Tipo de protección	Orden de temperatura
CE Ex II 3 D	IP54	T4 (Zone 22)

Medidas de seguridad específicas del producto

Control de polvo fresco OptiFeed CA08

El Control de polvo fresco OptiFeed CA08 es un componente del equipo e integrado en el sistema de seguridad del mismo.

Deben tomarse las medidas adecuadas en el caso de su utilización fuera del concepto de seguridad.



Nota:
¡Para información adicional de seguridad, véase las disposiciones de seguridad ITW Gema más detalladas!



Acerca de este manual de instrucciones

Generalidades

Estas instrucciones de funcionamiento incluyen toda la información importante que se necesita para manejar el Control de polvo fresco OptiFeed CA08. Le guiará durante la puesta en marcha y le proporcionará asimismo indicaciones y consejos para el óptimo empleo de su nuevo equipo de pulverización electrostática.

Las informaciones referidas al funcionamiento de los componentes individuales del sistema - cabina, unidad de control de pistola, pistola o inyector - se encuentra en los en los manuales correspondientes.



Descripción del funcionamiento

Ámbito de aplicación

El Control de polvo fresco OptiFeed CA08 está exclusivamente diseñado para el control de las bombas de polvo PP01 o PP02, como de dos motores de vibració durante el transporte de polvo.

Cualquier otro uso se considera no conforme. ¡El fabricante no se hace responsable de daños derivados de una utilización indebida de este equipo - el usuario final será el único responsable!

Para una mejor comprensión de la correlación a la hora de efectuar el transporte de polvo y recubrimiento por pulverización, conviene leer los manuales de instrucciones de los demás componentes en su totalidad, a fin de familiarizarse también con las funciones de los mismos.

Control de polvo fresco OptiFeed CA08

Características típicas

- La unidad de Control de polvo fresco - OptiFeed CA08 supervisa y controla el transporte de polvo desde el contenedor de polvo al alimentador de polvo
- La unidad de control es parte del transporte del polvo, y consta de unidad de control OptiControl (CM03, CM10, CM20), bomba de polvo PP01 o PP02, asi como el sistema de polvo fresco FPS
- El módulo de control OptiFeed CA08, está integrado en el armario Gema OptiFlex A2, se alimentará ahí con aire comprimido y corriente.

Funciones básicas

- Control de la presión de transporte de polvo, por medio de un regulador en el panel frontal del módulo
- Monitoreo de la presión de aire y por consiguiente de la cantidad de polvo.
- Control de los moto vibradores por el OptiControl, dependiendo del nivel de polvo en el depósito. En la pared trasera, puede utilizarse el conector para el motovibrador del deposito o de la cribadora.

Tipos de dispositivo

Existen dos tipos de control de polvo fresco OptiFeed CA08, que se suministran dependiendo del tipo de sistema de polvo fresco y del moto vibrador.

Estos dos tipos, solo difieren en las capacidades de los condensadores instalados.

Para el sistema de polvo fresco FPS11, se utiliza un vibrador de 160VA. En este caso, un condensador adaptado a este requerimiento será instalado en el equipo.

OptiFeed CA08	Variante A	Variante B
Número de serie	16401.xxxxx	16402.xxxxx
Conexión y rendimiento de vibradores - Salida 3 - Salida 4	230 VAC, 50 VA 230 VAC, 50 VA	230 VAC, 160 VA 230 VAC, 50 VA
Número de orden de los vibradores - Salida 3 - Salida 4	237 582 237 582	258 628 237 582



Datos técnicos

Control de polvo fresco OptiFeed CA08

Datos eléctricos

OptiFeed CA08	
Tensión nominal de entrada	200-240 VAC
Frecuencia	50/60 Hz
Potencia conectada	200 VA
Gama de temperatura (funcionamiento)	0 - 40°C
Conexión y rendimiento de vibradores - Variante A: Salida 1 y 2 - Variante B: Salida 3 Salida 2	 2 x 230 VAC, 50 VA 1 x 230 VAC, 160 VA 1 x 230 VAC, 50 VA
Tipo de protección (unidades de control)	IP54
Aprobación	ATEX zona 22 CE Ex II 3 D

Datos neumáticos

OptiFeed CA08	
Conexión neumática (Entrada, Salida)	3/8"a
Presión de entrada mín.	6 bar / 87 psi
Presión de entrada máx.	10 bar / 145 psi
Contenido máx. de vapor de agua en el aire comprimido	1,3 g/m³
Contenido máx. de vapor de aceite en el aire comprimido	0,1 mg/m³
Consumo de aire total	21 Nm³/h (a 6 bar con PP01)

Dimensiones

OptiFeed CA08	
Anchura	248 mm
Profundidad	304 mm
Altura	178 mm
Peso	6,1 kg



Elementos operativos y de indicación

Indicaciónes y elementos operativos



OptiFeed CA08 - Indicaciónes y elementos operativos

Designación	Función
1	Encendido
2	Regulador aire de transporte
3	Indicador de presión



Puesta en marcha y funcionamiento

Conexiones



OptiFeed CA08 - conexiones en la pared trasera

Conexión	Descripción
1 Power IN	Conexión cable de red (100-240 VAC)
1.1 IN	Conexión entrada de aire comprimido (7-10 bar / 101-145 PSI)
1.2 OUT	Conexión salida de aire comprimido
2 Interlock	Conector de Interconexión
3 Motor 1	Conexión de moto vibrador 1
4 Motor 2	Conexión de moto vibrador 2
F1	Fusible principal

Instrucciones de conexión

1. Comprobar la conexión del aire comprimido de la unidad de filtrado a la unidad de control. Conectar la manguera de alimentación de aire comprimido al conector **1.1 IN**



Nota:
¡El aire comprimido no debe contener aceite ni agua!

2. Conectar la manguera de aire de transporte, al conector **1.2 OUT** ubicado en la parte trasera del módulo de control.
3. Conectar el cable del moto vibrador a los conectores **3 y 4** ubicados en la parte trasera de módulo de comando.
4. Conectar el cable de señal de interconexión, al conector **2** ubicado en la parte trasera de módulo de control.
5. Conectar el cable de alimentación al conector **1 Power IN** y fijarlo con el tornillo

Enclavamiento OptiControl

200-240 VAC

PP..

Vibrador 2

FPS

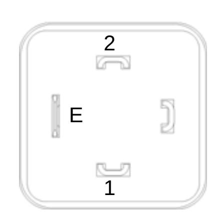
Contenedor de polvo

Vibrador 1

Instrucciones de conexión - descripción

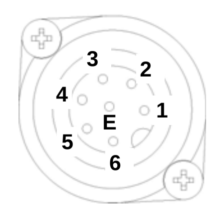


Asignación de las conexiones



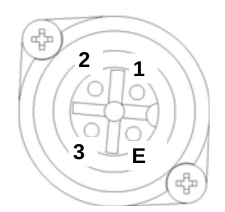
Conector 1 - Power IN

1	N	Conductor neutro (alimentación de tensión)
2	L	Fase (200-240 VAC)
E	PE	Tierra



Conector 2 - Interlock

1	L	OUT
2	L	IN



Conector 3 - Motor 1 / Conector 4 - Motor 2

1	Conexión de motor U
2	Conexión de motor V
3	Conexión de motor W
E	Tierra PE

Puesta en marcha

1. Encender el control de polvo fresco OptiFeed CA08 con el botón de encendido 1

   El nivel de polvo es monitoreado por una sonda de nivel instalada en el depósito de polvo. Si faltara nivel de polvo, el control OptiControl cerraría un contacto, el cual activaría una válvula solenoide para el transporte de aire, así como también el moto vibrador del depósito de polvo y la cribadora. Entonces, el polvo fresco se transportaría al depósito.

2. Ajustar la presión de aire de la bomba de transporte, con el regulador y verificar la misma en el manómetro.

   El volumen de polvo, depende de las características del mismo, así como también del largo de la manguera entre el el sistema de polvo fresco y el deposito. Si el depósito está lleno, la alimentación de polvo, y los mto vibradores, se encuentran apagados gracias al módulo de control OptiControl. Si no exitiera presencia de polvo fresco, el módulo de control activaría una alarma, luego de un tiempo pre establecido.



Nota:
Para una información más detallada acerca del funcionamiento del módulo de control OptiControl, por favor lea el correspondiente manual!



Resolución de problemas

Generalidades

Error	Causas	Resolución de problemas
No hay polvo fresco		Colocar un nuevo deposito de polvo en el FPS
El moto vibrador no funciona	No está encendido el moto vibrador	Poner en marcha
	Fusible defectuoso	Sustituir
	El cable del moto vibrador no está conectado al control	Conectar
No transporta el polvo fresco	El aire de transporte no está ajustado correctamente	Verificar y ajustar
	Boquilla, válvula o bomba (inyector) obstruida	Limpiar, reemplazar si es necesario
	Unidad de fluidificado/succión obstruida	Limpiar
	Estrechamiento aire de fluidización obstruido	Limpiar, reemplazar si es necesario
	Manguera de transporte obstruida	Limpiar



Lista de piezas de recambio

Pedido de piezas de recambio

Al efectuar el pedido de piezas de recambio para equipos de recubrimiento, siga las siguientes indicaciones:

- Modelo y número de serie de su equipo de recubrimiento por pulverización
- Referencia, cantidad y descripción de cada pieza de recambio

Ejemplo:

- **Modelo** OptiFeed CA08
  número de serie 1234 5678
- **Referencia** 203 386, 1 unidad, abrazadera - Ø 18/15 mm

Cuando haga un pedido de cable y de mangueras, también debe facilitar la longitud requerida. Las referencias de material de recambio suministrado en metros lineales se encuentran siempre marcadas con un *.

Las piezas sujetas a desgaste están siempre marcadas con **#**.

Todas las dimensiones de las mangueras de plástico se indican con el diámetro exterior y con el diámetro interior:

Ejemplo:

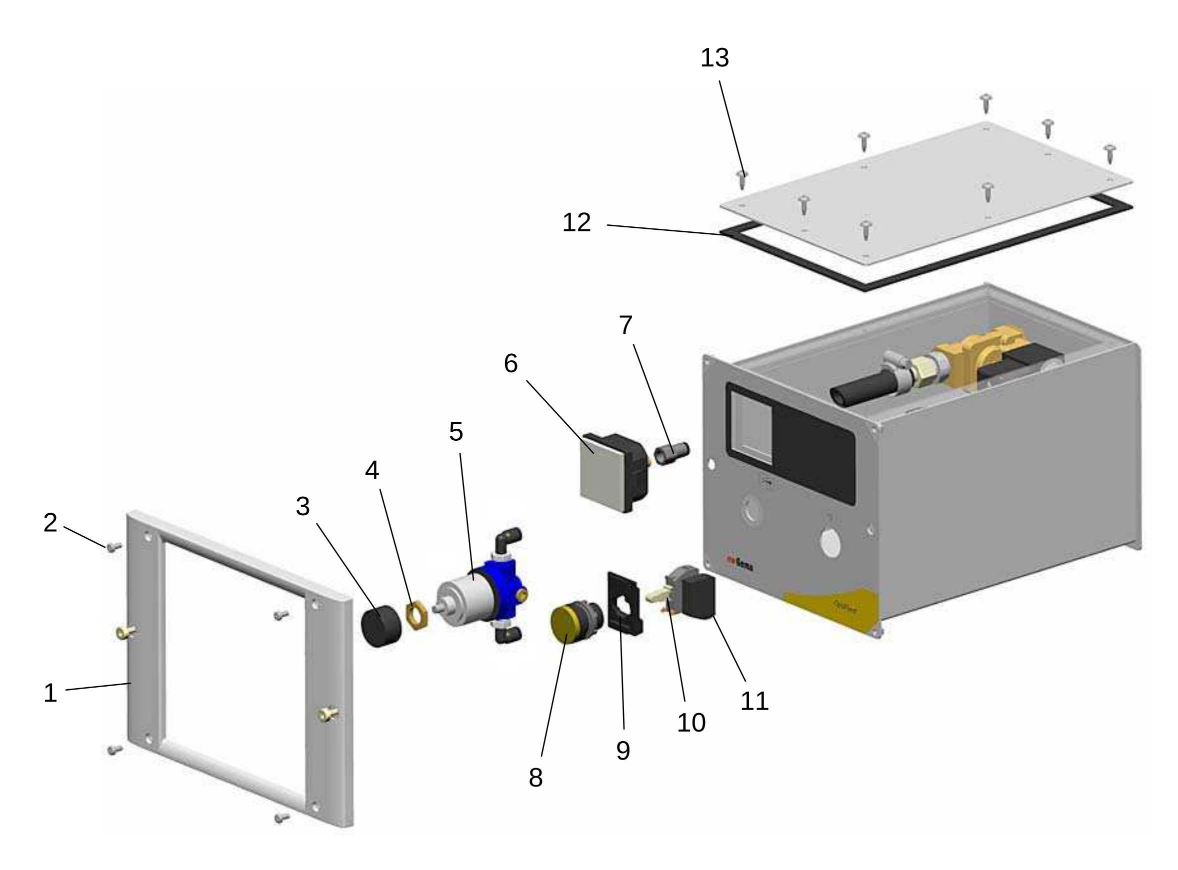
Ø 8/6 mm, 8 mm de diámetro exterior / 6 mm de diámetro interior



¡ATTENCION!
Deben utilizarse únicamente las piezas de recambio originales de ITW Gema, ya que de esta manera se preservará la protección contra explosiones. ¡Si se producen daños por el uso de recambios no originales, la garantía quedará invalidada!

Control de polvo fresco OptiFeed CA08 - Placa frontal

	Control de polvo fresco OptiFeed CA08 - completo	1003 744
1	Bastidor frontal - completo	1000 393
2	Tornillo cilíndrico - M4x8 mm	215 139
3	Interruptor - Ø 28 mm	200 069
4	Tuerca - M14x1 mm	302 163
5	Regulador de presión - 1/4"-6-6	239 852
6	Manómetro - 1/8"a, 0-10 bar	243 620
7	Adaptador - 1/8"i, Ø 6 mm	233 412
8	Botón de presionar con luz, amarillo	262 820
9	Brida de fijación	262 838
10	Módulo LED - 230 V, amarillo	262 846
11	Switch auxiliar estandar, 1s	262 854
12	Junta adhesiva - 9x2 mm	100 250
13	Tornillo alomado - 35x12 mm	1003 955

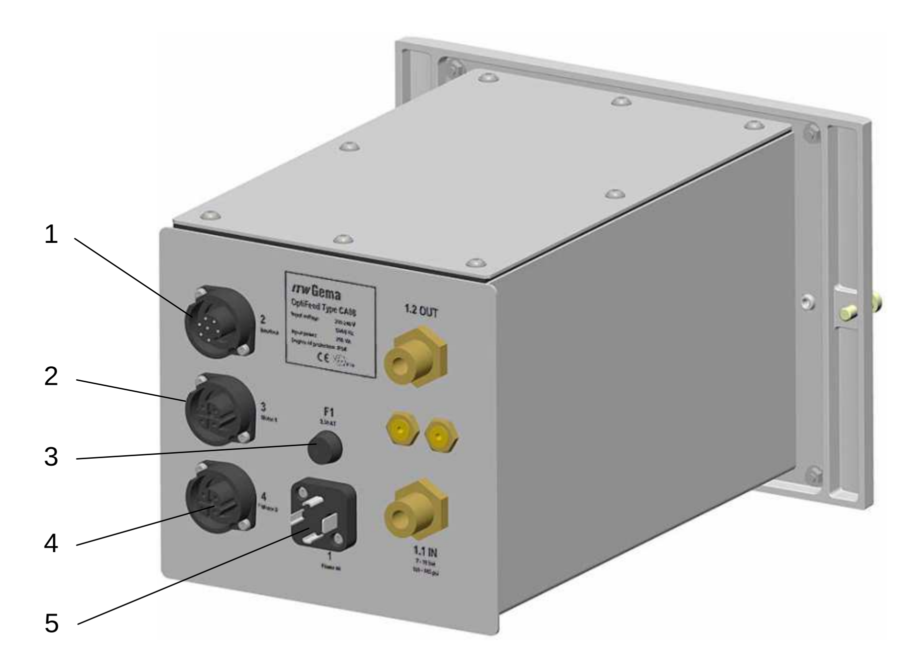


OptiFeed CA08 - Placa frontal



Control de polvo fresco OptiFeed CA08 - Parte posterior

1	Conector de interconexión - completo	1003 939
2	Conector de vibrador - completo	1003 940
3	Sopote de fusible, largo	200 131
4	Fusible - F 2,5 AT (no se muestra)	206 571
5	Conector de alimentación - completo	1003 938



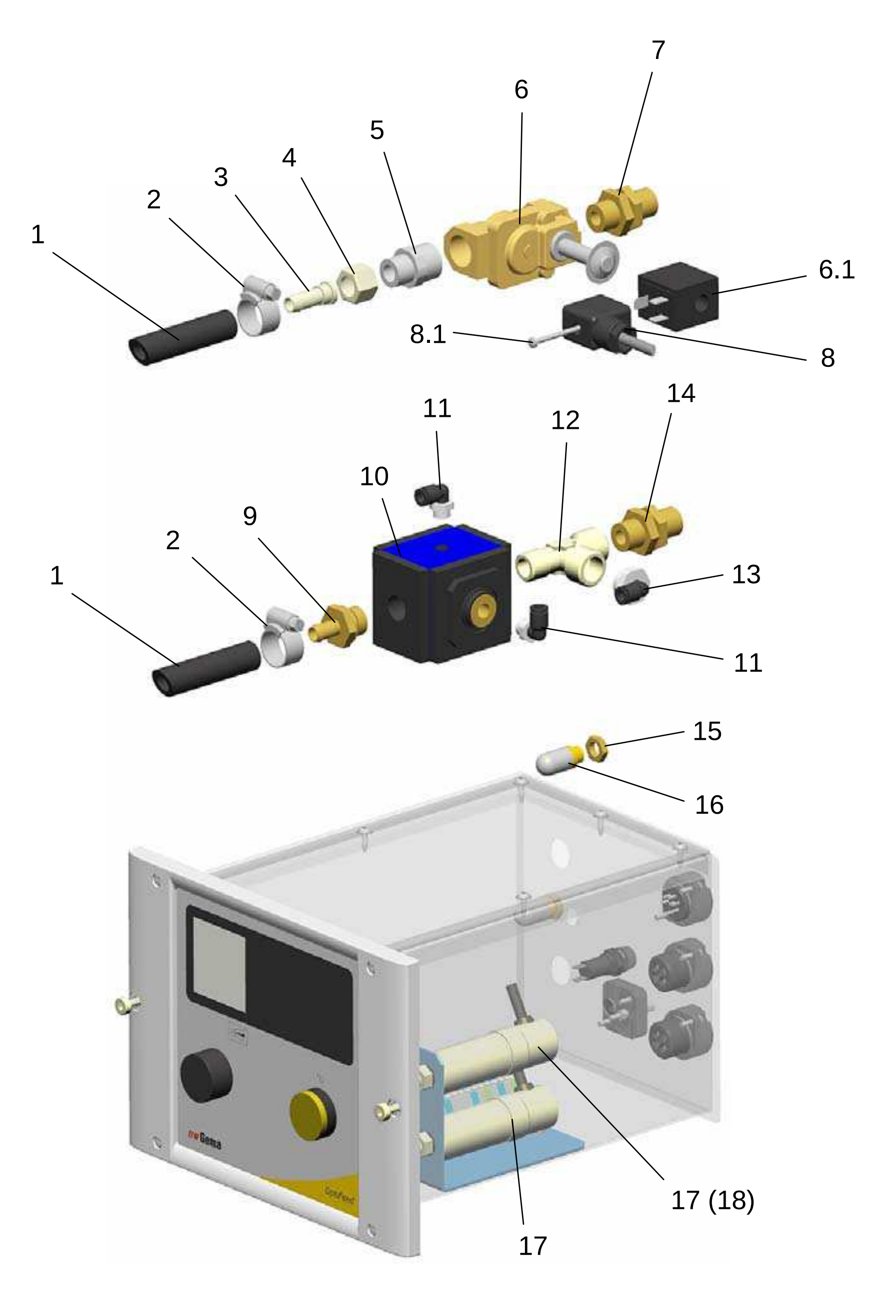
Control de polvo fresco OptiFeed CA08 - Pared trasera

Control de polvo fresco OptiFeed CA08 - lista de piezas de recambio

1	Manguera de aire comprimido - Ø 10/17 mm, negra	105 147
2	Abrazadera de manguera - 17-25 mm	223 085
3	Conexión de manguera - Ø 8 mm	203 165
4	Manguito roscado - 3/8"i	203 157
5	Racor doble - 1/2"a-3/8"a	244 317
6	Electroválvula - 1/2", NW 13,5 mm, 230 VAC, incl. pos. 6,1	259 500
6.1	Bobina de válvula - 230 VAC, para Pos. 6	1001 158
7	Conexión Schott - 1/2"a-3/8"a	223 794
8	Cable de válvula - completo, 0,3 m, incl. Pos. 8.1	393 061
8.1	Tornillo alomado - M3x35 mm	219 932
9	Enchufe de conexión - 3/8"a-1d6	203 173
10	Regulador de presión - 3/8"	244 384
11	Acoplamiento en codo - 1/8"a, Ø 6 mm	254 061
12	Pieza en T - 3/8"a-3/8"i-3/8"i	223 310
13	Acoplamiento en codo - 3/8"a, Ø 6 mm	267 120
14	Conexión Schott - 3/8"a-3/8"a	202 975
15	Tuerca hexagonal - 1/8"-SW 14	1003 953
16	Fluidizador - 1/8"a	237 264
17	Condensador - MFD2, 400 V (Dispositivo Tipo A)	237 540
18	Condensador - MFD8, 400 V (Dispositivo Tipo B)	1003 941



Control de polvo fresco OptiFeed CA08 - piezas de recambio



Control de polvo fresco OptiFeed CA08 - piezas de recambio